



立即發佈：2022 年 11 月 21 日

凱西·霍楚爾州長

冬季風暴襲擊紐約州北部社區，帶來近 7 英尺積雪，霍楚爾州長獲得拜登總統頒佈緊急命令

拜登總統對 11 個處於州長緊急狀態的郡頒佈緊急狀態聲明，為受到影響的各個郡提供聯邦資金，以支援響應行動

州府機構應急物資繼續協助地方政府實施清理和恢復工作，以應對歷史性暴雪災害

據報導，伊利郡果園公園降雪量達到 80 英寸，最高降雪量為每小時 6 英寸；水牛城和拉克萬納市部分地區的出行禁令仍然生效

凱西·霍楚爾州長今天宣佈，拜登總統 (President Biden) 批准州長對特勞格斯郡 (Cattaraugus)、肖托誇郡 (Chautauqua)、伊利郡 (Erie)、傑納西郡 (Genesee)、傑斐遜郡 (Jefferson)、路易斯郡 (Lewis)、尼亞加拉郡 (Niagara)、奧內達郡 (Oneida)、奧斯維戈郡 (Oswego)、聖勞倫斯郡 (St. Lawrence)、懷俄明郡 (Wyoming) 發佈緊急狀態 (Emergency Declaration) 的申請。在過去一週，一場歷史性冬季風暴給紐約州北部地區的一些社區帶來近 7 英尺的降雪。根據緊急狀態聲明，聯邦政府將向上述各郡提供直接援助，而聯邦應急管理局 (Federal Emergency Management Agency, FEMA) 則獲得授權，可為紐約州提供緊急保護措施，包括搜索和救援行動，以及保護道路和橋樑、供水設施、公用事業設施和公共交通設施等關鍵基礎設施的行動。根據霍楚爾州長指示，州府機構應急資產仍在紐約州西部地區 (Western New York)、中部地區 (Central New York) 和北部地區 (North Country) 的受影響地區，以協助地方政府實施清理和恢復工作。

「感謝拜登總統立即批准我們的緊急狀態聲明請求，也感謝我們一直以來的強大合作夥伴和舒默參議員 (Schumer) 的協助，令紐約民眾得以獲得救援。」霍楚爾州長表示。「我和團隊將會繼續全天候工作，以確保每個民眾的安全，幫助社區清理積雪，同時確保爭取到各項資金，協助重建工作，以從這場空前的歷史性冬季風暴災害中恢復過來。」

霍楚爾州長在週末時向聯邦政府提交申請，請求頒佈緊急狀態聲明，申請在週日晚間獲得批准。紐約州上次提交同類冬季風暴緊急狀態申請的時間是在 2014 年，當時申請數週後才獲批准。緊急聲明可以在總統認為需要聯邦援助的任何時機或情況下宣佈。這些聲明為州政府和地方政府在提供緊急服務方面的工作起到了補充，比如保護生命、財產、公共衛

生和安全，或減輕或避免美國任何地區的災難威脅。霍楚爾州長還將請求聯邦小企業管理局 (Small Business Administration) 實施評估工作，在州內行動從應對模式過渡到恢復模式時，為 11 個郡和鄰近各郡中受到風暴影響的小型企業提供幫助。

霍楚爾州長和紐約州國土安全與緊急服務署 (Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES) 署長杰基·布雷 (Jackie Bray) 呼籲受影響各郡的地方官員繼續與郡中的應急管理人員合作，將資源需求申請直接提交到「紐約州響應計劃 (NY Responds)」網路系統。地方政府和州府機構可以透過這個系統提交和共享與緊急狀態相關的重要資訊和資源請求。

紐約州國土安全與緊急服務署署長傑基·布雷表示，「感謝霍楚爾州長和拜登總統，這項緊急狀態聲明將能為地方政府提供急需的聯邦救援。州府早在發生風暴之前就在為地方政府提供支援。我和團隊將會與聯邦應急管理局直接合作，最大限度地發揮這筆資金的作用，確保我們的社區能夠恢復常態。」

紐約州國土安全和緊急服務署的應急管理辦公室 (Office of Emergency Management)、火災防控辦公室 (Office of Fire Prevention and Control)、交通廳 (Department of Transportation)、紐約州警察局 (New York State Police)、高速公路管理局 (Thruway Authority) 和國家警衛隊 (National Guard) 繼續全力支援地方政府應對冬季風暴災害及除雪和清理行動。

在週四發生湖泊效應降雪之前，霍楚爾州長宣佈州內 11 個郡和相鄰各郡進入緊急狀態，緊急狀態目前仍然生效。此外，紐約州的應急管理專家在災害前幾天都與地方的應急管理專家保持溝通。

從週四開始的冬季風暴對州內多個地區造成影響，一直持續到週日。據報導，伊利郡果園公園 (Orchard Park) 的降雪量達到 80 英吋，且伊郡縣和傑斐遜郡部分地區的降雪量也超過 6 英吋。在暴風雪災害期間，這些地區的降雪量每小時都達到 2 到 3 英吋，有些地區的降雪量最高達到每小時 6 英吋。這場強降雪令出行環境變得極其危險。

紐約州國土安全與緊急服務署的災后恢復小組將會立即與處於緊急狀態的 11 個郡合作，最大限度地利用聯邦援助。

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418